

CẢNH DUYÊN

Câu Yếu Tri 6

409. *Akusalo dhammo abyākatassa dhammassa
ārammaṇapaccayena paccayo*

1. *arahā pahīne kilese paccavekkhati*

2. *pubbe samudāciṇṇe kilese jānāti*

3. *akusalaṃ aniccato dukkhato anattato vipassati*

4. *cetopariyañāṇena akusalacittasamaṅgissa cittaṃ jānāti*

5. *sekkhā vā puthujjanā vā akusalaṃ
aniccato dukkhato anattato vipassanti kusale niruddhe
vipāko tadārammaṇatā uppajjati.*

6. *Akusalaṃ assādeti abhinandati; taṃ ārabha
rāgo uppajjati, diṭṭhi uppajjati, vicikicchā uppajjati,
uddhaccaṃ uppajjati, domanassaṃ uppajjati.
Akusale niruddhe vipāko tadārammaṇatā uppajjati*

7. *Akusalā khandhā
cetopariyañāṇassa
pubbenivāsānussatiñāṇassa
yathākammūpagañāṇassa
anāgataṃsañāṇassa
āvajjanāya
ārammaṇapaccayena paccayo.*

492. **Pháp bất thiện trợ pháp vô ký bằng
cảnh duyên**

Vị A La Hán phản khán phiền não đã đoạn trừ

hiểu biết phiền não đã chắt chứa trước kia

minh sát pháp bất thiện theo lý vô thường khổ não vô ngã

biết tâm của người bất thiện tâm bằng tha tâm thông

bậc hữu học hoặc phạm phu minh sát pháp bất thiện theo lý vô
thường khổ não vô ngã khi tâm thiện đã diệt thì
quả na cảnh sanh khởi,

Vui mừng thỏa thích với pháp bất thiện chấp theo đó rồi
vì tham sanh khởi, tà kiến sanh khởi, hoài nghi sanh khởi
phóng vật sanh khởi, ưu phiền sanh khởi,
khi bất thiện đã diệt thì quả na cảnh sanh lên

các uẩn bất thiện trợ

tha tâm trí

túc mạng trí

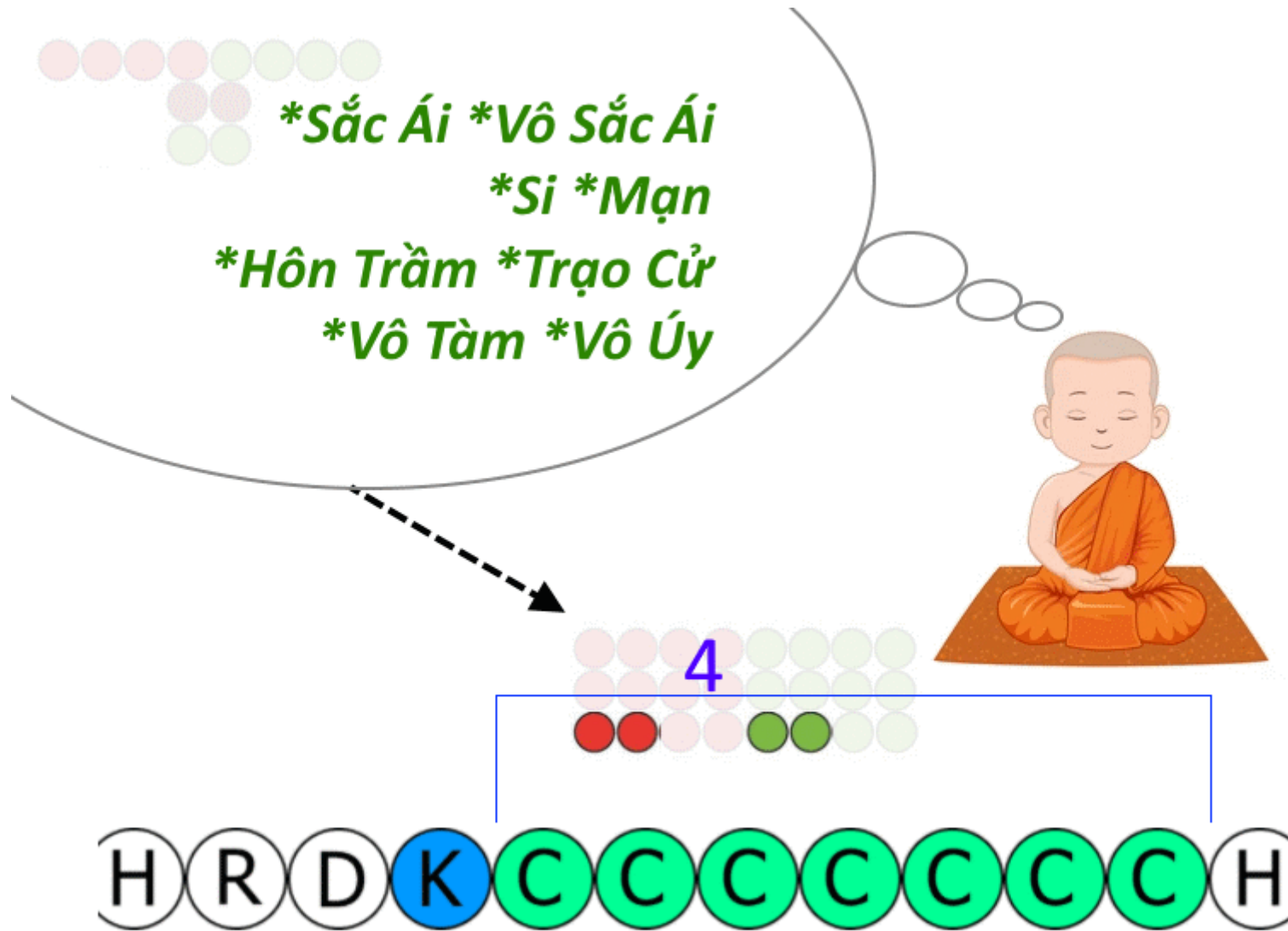
tùy nghiệp trí

vị lai trí và

khai môn

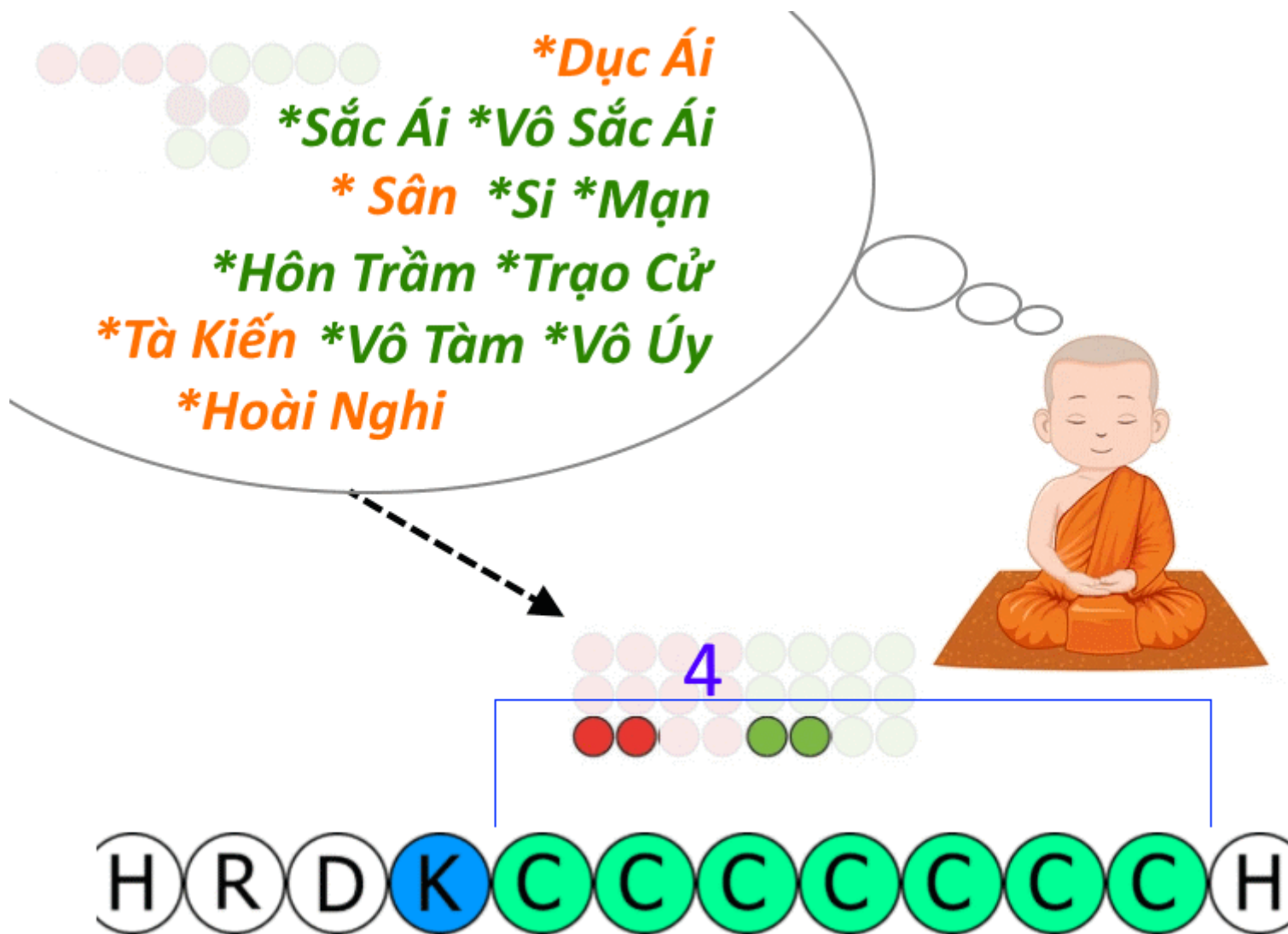
bằng cảnh duyên.

1. arahā pahīne kilese paccavekkhati



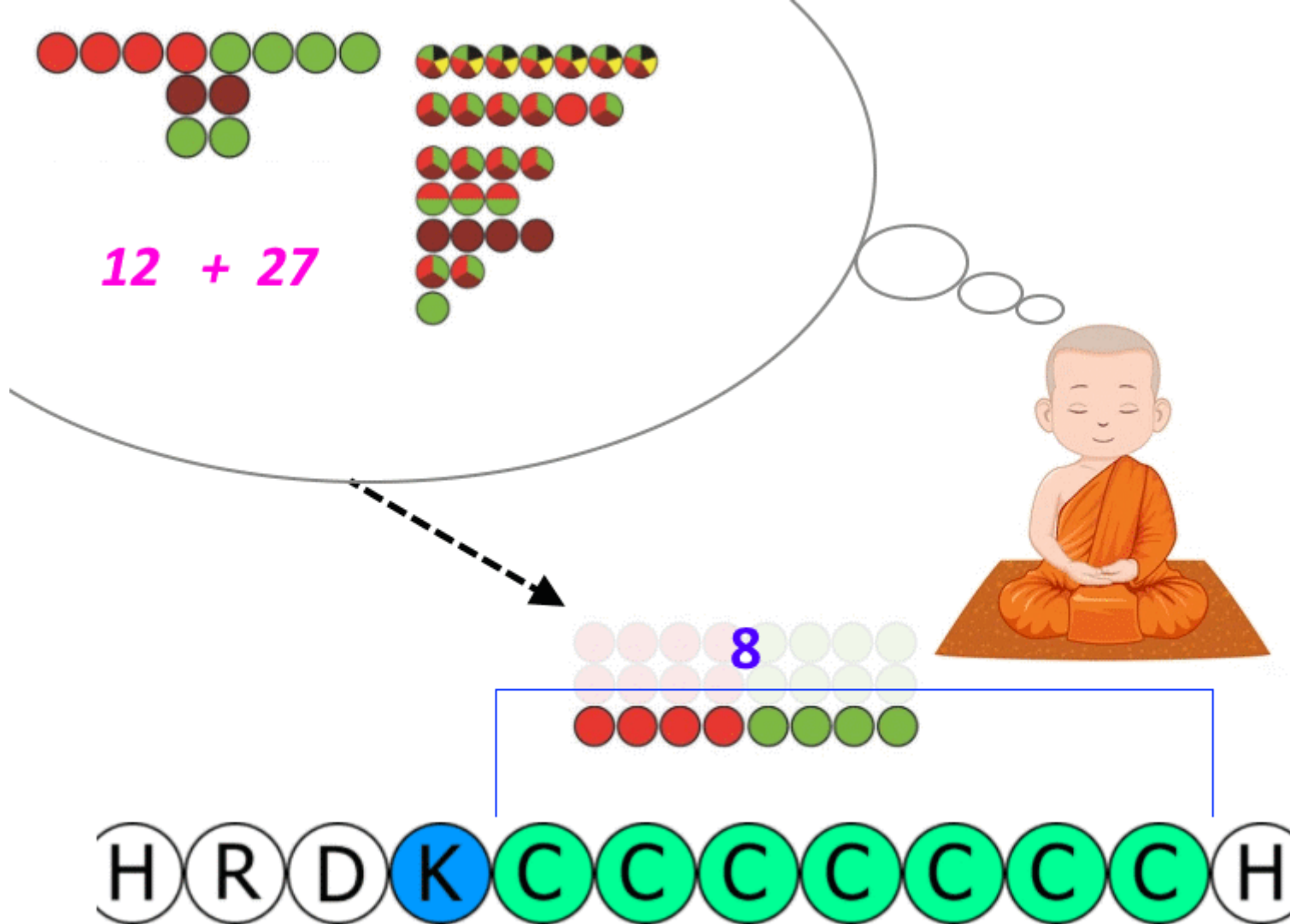
Vị A La Hán phản khán phiền não đã đoạn trừ

2. *pubbe samudāciṇṇe kilese jānāti*



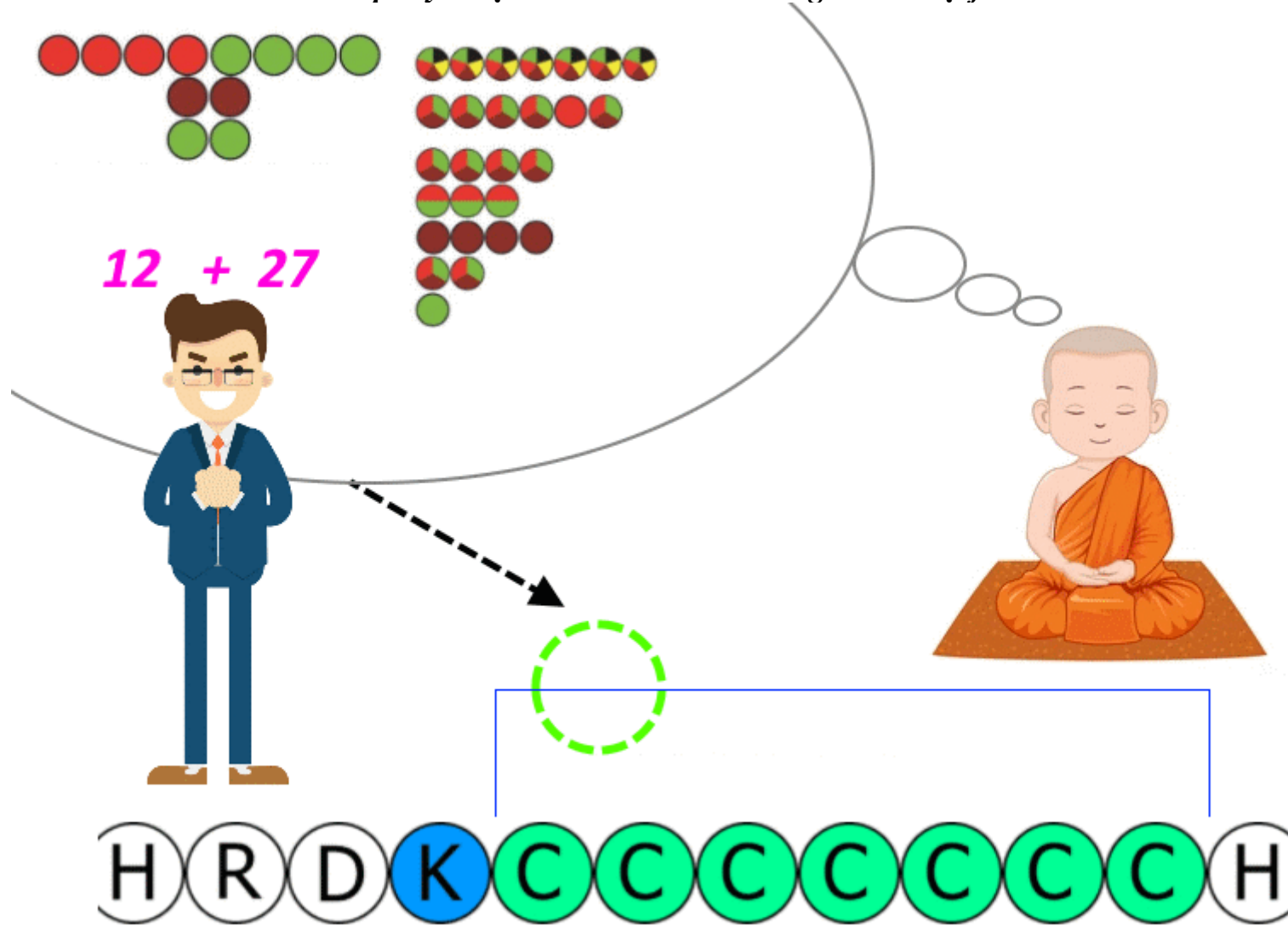
Vị A La Hán hiểu biết phiền não đã chắt chứa trước kia

3. *akusalam aniccato dukkhato anattato vipassati*



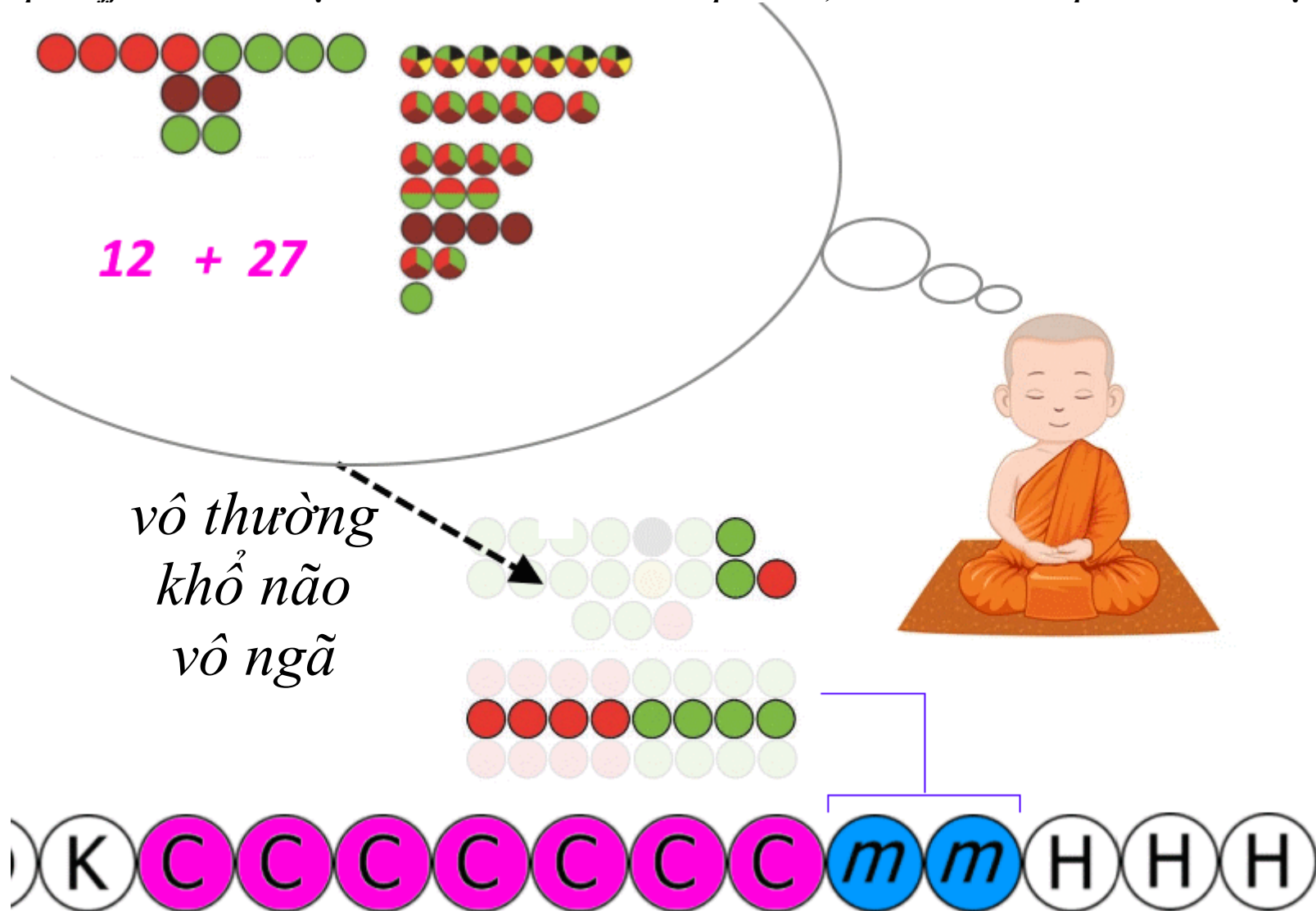
Vị A La Hán minh sát pháp bất thiện theo lý vô thường khổ não vô ngã

4. cetopariyañāṇena akusalacittasamaṅgissa cittaṃ jānāti



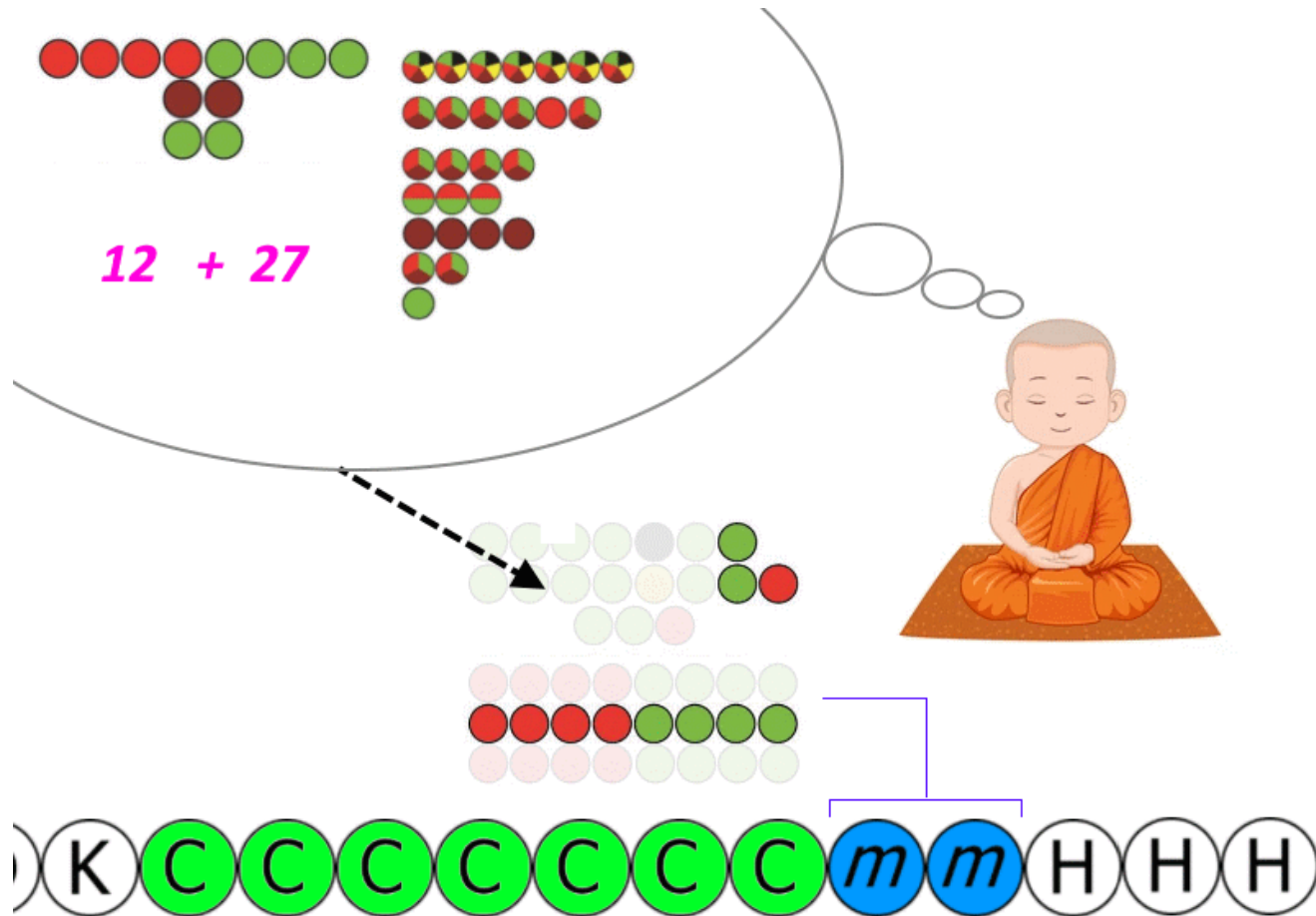
Vị A La Hán biết tâm của người bất thiện tâm bằng tha tâm thông

5. *sekkhā vā puthujjanā vā akusalaṃ aniccato dukkhato anattato vipassanti , kusale niruddhe vipāko tadārammaṇatā uppajjati*



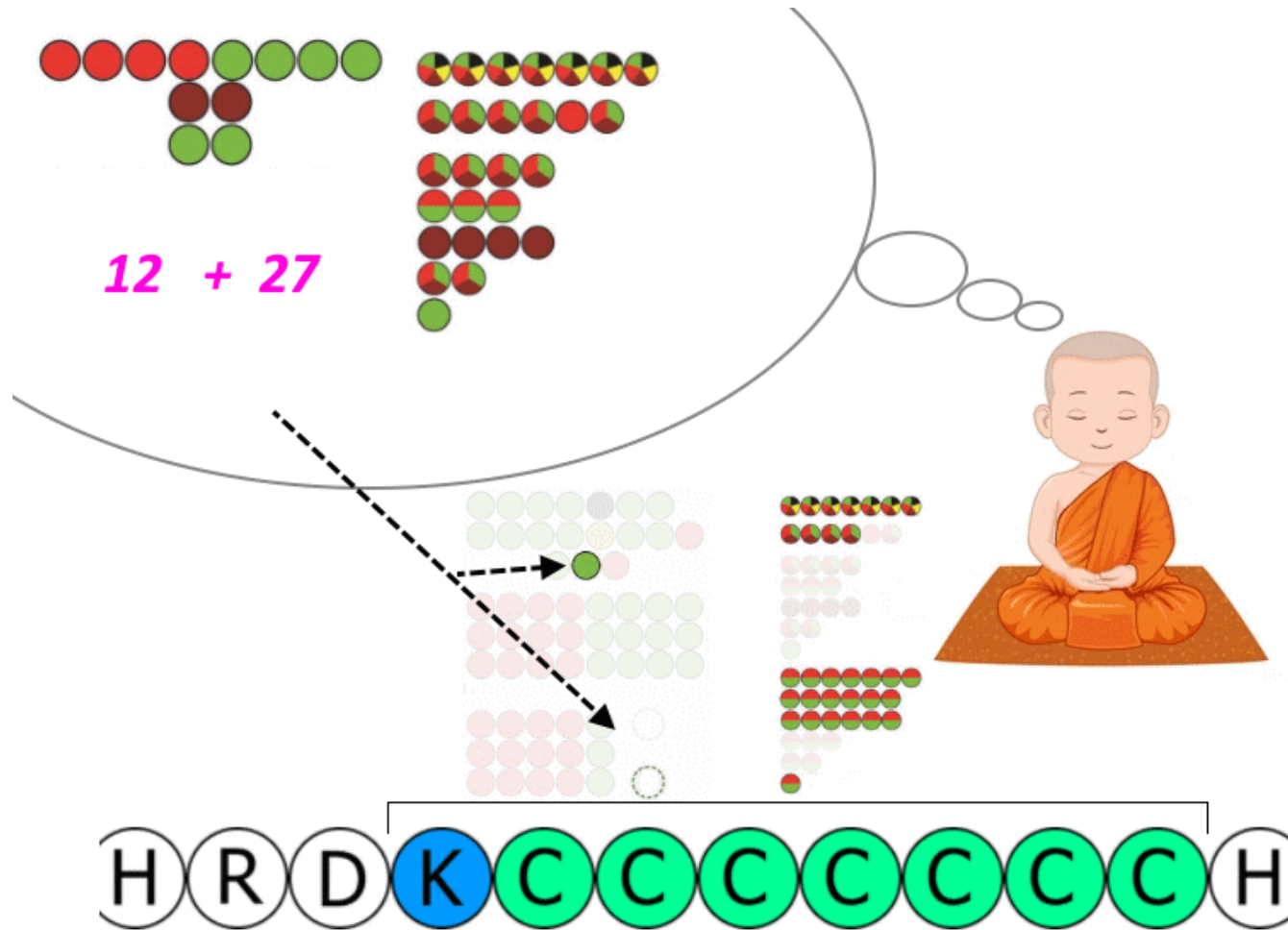
Bậc hữu học hoặc phàm phu minh sát pháp bất thiện theo lý vô thường khô nảo vô ngã khi tâm thiện đã diệt thì quả na cảnh sanh khởi

6. *Akusalaṃ assādeti abhinandati; taṃ ārabbhā rāgo uppajjati, diṭṭhi uppajjati, vicikicchā uppajjati, uddhaccaṃ uppajjati, domanassaṃ uppajjati. Akusale niruddhe vipāko tadārammaṇatā uppajjati.*



Bậc hữu học hoặc phàm phu vui mừng thỏa thích với pháp bất thiện chấp theo đó rồi vì tham sanh khởi, tà kiến sanh khởi, hoài nghi sanh khởi phóng vật sanh khởi, ưu phiền sanh khởi, khi bất thiện đã diệt thì quả na cảnh sanh lên;

7. *Akusalā khandhā cetopariyaññassa pubbenivāsānussatiññassa
yathākammūpagaññassa anāgataṃsaññassa āvajjanāya
ārammaṇapaccayena paccayo*



Các uẩn bất thiện trợ tha tâm trí, tức mạng trí,
tùy nghiệp trí, vị lai trí và khai môn
bằng cảnh duyên.